Home & School CONNECTION®

Trabajando juntos para el éxito escolar

Enero de 2019

Snowflake School District # 5
Title I

NOTAS BREVES

Volver a empezar

Ayude a su hija que comience el año 2019 de manera positiva. Cuando regrese a casa después de las vacaciones de invierno, procure que poco a poco se vuelva a habituar a las costumbres familiares. Podría necesitar recordatorios amables para retomar costumbres como poner el despertador antes de acostarse, empacar por la mañana un refrigerio o enseñarle a usted sus papeles después del colegio.

En forma cada día

Para inspirar a su hijo a que lleve un estilo de vida activo, busque maneras de encajar la actividad física en su día. Por ejemplo, pongan música rítmica y bailen cuando hagan tareas en casa. También podría hacer saltos de tijera mientras espera a que suene el microondas.

¿SABÍA USTED?

La risa produce hormonas que hacen que nos sintamos bien y que alivian el estrés. Tómese tiempo cada día para disfrutar de una buena risa con su hija. Escriba un chiste en un papelito adhesivo y colóquelo junto a su mantelito a la hora de cenar. Comparta con ella un vídeo divertido que encuentre o jueguen a juegos como charadas o Pictionary con los que todos se rían.

Vale la pena citar

"Los niños son nuestro recurso más valioso". *Herbert Hoover*

SIMPLEMENTE CÓMICO

P: ¿Qué tiene un ojo pero no puede ver?

R: ¡Una aguja de coser!

Leer para triunfar

Cuando su hijo resuelva un problema de palabras en matemáticas o siga las instrucciones de un experimento de ciencias, las habilidades sólidas de lectura desempeñarán un papel importante. He aquí actividades que reforzarán su comprensión en sus estudios de tres asignaturas clave.

Matemáticas

Sugiérale a su hijo que lea en voz alta un problema de matemáticas con argumento y que luego lo vuelva a contar con sus propias palabras ¡omitiendo los números! Esto le permite concentrarse en lo que el problema le pregunta antes de intentar resolverlo. *Ejemplo:* "Un panda tenía mucho bambú. Luego comió un poco. Ahora tiene menos. ¿Cuánto bambú le queda?" Sabrá que tiene que restar.

Ciencias

Diagramas, cuadros, tablas y otras gráficas ayudarán a su hijo a "ver" conceptos científicos. Anímelo a que cree sus propias ayudas visuales. Si lee sobre las capas de la Tierra, podría dibujar un diagrama y rotular con su nombre la *corteza*, el *manto*, el *núcleo externo* y el *núcleo interno*.

Historia

Su hijo retrocederá en el tiempo leyendo ficción histórica sobre temas que estudie. Se sentirá como si estuviera caminando por las calles de la antigua Grecia, por ejemplo, mientras adquiere información sobre gentes, lugares y acontecimientos. Podría leer series como Magic Tree House (Mary Pope Osborne) o Blast to the Past (Stacia Deutsch y Rhody Cohon).♥

En contacto con los profesores

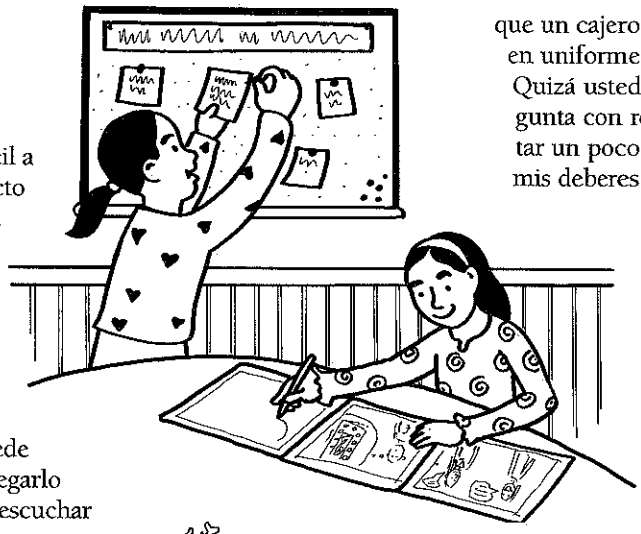
Piense que la comunicación con la maestra de su hija es una conversación en curso. Tenga en cuenta estos consejos.

- **Comparta lo bueno.** Cuéntele a la maestra que su hija disfrutó con un proyecto o que a usted le gustó la obra de teatro de la clase. Envíele un correo electrónico o una nota al colegio con su hija.
- **Ocúpese de los problemas.** Si la maestra se pone en contacto con usted por un asunto referido a su hija, escuche primero lo que tiene que decirle. Responda con calma y pregúntele qué puede hacer en casa para ayudar. Luego pregunte con regularidad a la maestra para enterarse de cómo van las cosas.♥

© 2018 Resources for Educators, a division of CCH Incorporated

¿Qué quiere decir respeto?

Mostrar respeto le resultará más fácil a su hija si distingue el sonido y el aspecto del respeto en la vida cotidiana. Ponga a prueba estas ideas.



Hagan un "tablón de citas". Dígale a su hija que rotule una cartulina o un tablón de anuncios con las palabras "Los sonidos del respeto". Cuando un miembro de su familia escuche lenguaje respetuoso puede escribirlo en un papelito adhesivo y pegarlo al tablón. Por ejemplo, su hija podría escuchar que un cajero del banco le dice a un cliente en uniforme militar "Gracias por su servicio". Quizá usted se dé cuenta de que su hija le pregunta con respeto a su hermano: "¿Podrías cantar un poco más despacito mientras termino mis deberes, por favor?"

Dibujen una tira cómica. Piensen en formas que usa la gente para mostrar respeto, por ejemplo respetando las obligaciones contraídas o los deseos de los demás. Luego su hija puede crear una tira cómica que ilustre uno de los ejemplos. Podría dibujar un panel que la representa a ella organizando una reunión con una amiga, un segundo panel en el que una amiga distinta la invita a una película que tiene muchas ganas de ver y un tercero con ella ateniéndose a los planes originales.♥

RINCÓN DE ACTIVIDAD

Aventuras por correo

¡Su hijo puede explorar el mundo sin dejar su hogar! Esta actividad lo convierte en un viajero como en la popular serie de libros de Flat Stanley.

En primer lugar, que su hijo envíe por correo una foto suya y una carta a un familiar o a un amigo que viva fuera de su ciudad. Podría escribir preguntas que le ayuden a aprender sobre el lugar, por ejemplo sobre el clima, la lengua, la comida, la geografía o los lugares emblemáticos.

La otra persona debería enviar respuestas por correo junto con fotos e incluso folletos turísticos o postales. Por ejemplo, su tía podría hacer una foto de la foto de su hijo en una montaña nevada o frente a un rascacielos famoso.

Sugiérale a su hijo que ponga todo en un álbum y al leerlo recordará los sitios en los que "él" ha estado. ¡Luego puede enviar su foto a otra aventura con un familiar o amigo que viva lejos!♥

NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres ideas prácticas que promuevan el éxito escolar, la participación de los padres y un mejor entendimiento entre padres e hijos.

Resources for Educators,
una filial de CCH Incorporated
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630
800-394-5052 • rfecustomer@wolterskluwer.com
www.rfeonline.com

ISSN 1540-563X

© 2018 Resources for Educators, a division of CCH Incorporated

DE PADRE A PADRE

Participar en clase

Mi hijo Sam ha sido siempre un niño tranquilo. Este año su maestra me dijo que raramente habla en clase y que prefiere trabajar solo. Así que ella y yo pensamos en estrategias para ayudar a Sam a que participe más.

Ahora, como parte de la tarea de Sam, él elige una pregunta o un comentario sobre el material que estudia para compartirlo en clase el día siguiente. Practicar lo que va a decir lo anima a hablar. Así mismo su maestra, cuando asigna trabajos en equipo, procura poner a Sam en un grupo que incluya por lo menos un estudiante que él conozca bien.

La maestra dice que Sam está participando con más frecuencia. Y el otro día llegó a casa emocionado por una idea que su compañero tuvo para el diorama que están haciendo juntos.♥

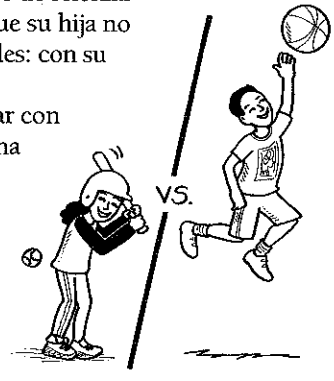
P & R

Afinar el pensamiento crítico

P: *Hace poco, en una noche sobre el currículum, la directora habló del pensamiento crítico. ¿Hay maneras divertidas de practicar esto en casa?*

R: ¡Claro que sí! Y lo mejor de reforzar la habilidad de pensar es que su hija no necesita materiales especiales: con su cerebro basta.

Hagan un debate familiar con una variación. Proponga una pregunta como "¿Qué es mejor, el baloncesto o el béisbol?" Que cada persona conteste y luego debatan a favor del deporte que ella *no* eligió. Su hija necesitará pensar críticamente para adoptar un punto de visto opuesto al suyo. Por ejemplo, un aficionado al béisbol podría decir que el baloncesto es más dinámico y emocionante.



Anime también a su hija a que contemple situaciones familiares desde puntos de vista nuevos. Dígale que elija una situación o un acontecimiento (por ejemplo, una nevada). A continuación túrnense contemplándolo desde la perspectiva de otras personas. ¿Cómo se sentirían un conductor de camiones, un bebé o una ardilla por la nevada?♥

Reading Connection

Ideas para triunfar en la lectura

Beginning Edition

Enero de 2019

Snowflake School District # 5

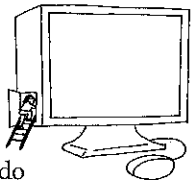
Title I

Libros del mes

Para leer en voz alta

■ ***Creepy Pair of Underwear!*** *(Aaron Reynolds)*
Jasper elige un par de calzoncillos de color verde fluorescente cuando va de compras con su mamá. Esa noche, cuando se apagan las luces, decide que los calzoncillos que relucen en la oscuridad más que geniales son espeluznantes. Pero cuando se libra de ellos echa de menos su "lamparita". ¿Qué hará después Jasper? (Disponible en español.)

■ ***Hello Ruby: Journey Inside the Computer*** *(Linda Liukas)*

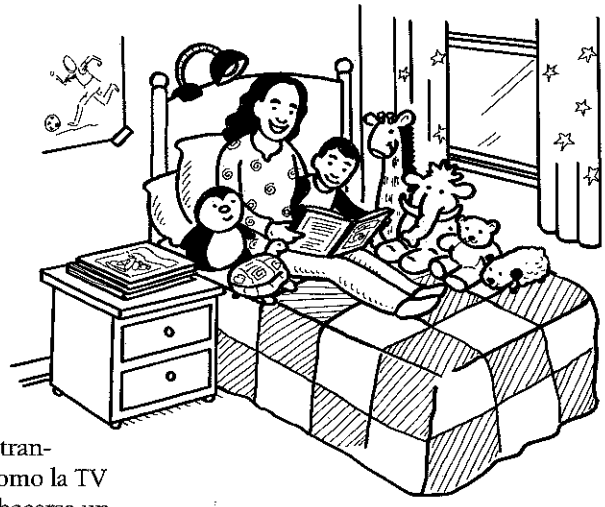


Este libro de la serie Hello Ruby usa una historia ficticia para explicar cómo funcionan las computadoras. Sigan a Ruby cuando encoge y se mete por la computadora rota de su papá. Incluye amenas actividades con las que los lectores pueden poner en práctica sus nuevos conocimientos.

■ ***Mama's Saris*** *(Pooja Makhijani)*
En su séptimo cumpleaños, una niña americana de origen hindú decide que es lo suficientemente mayor para ponerse un sari. Se siente orgullosa y especial cuando su madre le deja que vista la tradicional prenda en su fiesta. Esta tierna historia es una celebración de las tradiciones familiares.

■ ***Hoop Genius: How a Desperate Teacher and a Rowdy Gym Class Invented Basketball*** *(John Coy)*
En 1891, James Naismith daba clase de gimnasia a un montón de revoltosos niños. Este libro basado en una historia verídica narra cómo Naismith logró controlar la clase inventando un juego con dos cestas de duraznos y un balón de fútbol. ¡Hoy llamamos baloncesto a ese deporte!

Confortables lecturas en voz alta



¿Cuál es una de las mejores maneras de que su hijo sea mejor lector? ¡Léale! Los estudios demuestran que la lectura en voz alta desarrolla el vocabulario de los niños y sus destrezas de lectura y escritura. Acurrúquese con su hijo y un buen libro y ponga a prueba estas ideas.

Pónganse cómodos

Que su hijo elija un lugar tranquilo lejos de distracciones como la TV o los celulares. Quizá quiera hacerse un ovillo bajo una manta en el sofá mientras usted le lee o tal vez prefiera apilar cojines y animales de peluche en su cama para la hora del cuento. *Consejo:* Sujete el libro de modo que él pueda ver las palabras y las imágenes mientras usted lee.

No lo apresure

Lea cuando no tengan prisas. Leer con tranquilidad permite que su hijo absorba la historia. Dígale que le detenga si no entiende lo que significa una palabra o si quiere más tiempo para mirar una ilustración. Hacer preguntas y examinar las imágenes le ayudará a entender el libro y a disfrutarlo.

Diviértanse

Use voces distintas para los personajes o lea las partes que dan miedo o emocionan de forma dramática. Por ejemplo, use un tono alto y chirriante para un loro o una voz grave y resonante para un gigante. Así mismo podría encargar a su hijo de la parte de un personaje. Deténganse y deje que lea el diálogo para que practique la lectura con fluidez.♥

Desarrollen los "músculos de escritura" en la cocina

Muchas de las tareas que hacemos en la cocina usan los mismos músculos que su hija emplea para escribir. Ofrézcale estos trabajos.

● **Refuerce la fuerza.** Que su hija aplaste papas o mezcle la masa para los panqueques. También podría decorar magdalenas o galletas. Ponga glaseado en una bolsa con cierre de cremallera, corte una esquina ¡y anímela a que la estruje sobre sus golosinas igual que haría un maestro pastelero!

● **Mejoren la coordinación.** Enseñe a su hija hacer albóndigas haciendo bolitas de carne molida de res o de pavo con las manos. Deje que use los dedos para partir la lechuga de la ensalada. Dígale que mantenga firme la muñeca cuando pase las galletas a la rejilla para que se enfríen.♥

© 2018 Resources for Educators, a division of CCH Incorporated

¡Puedo leer!

Los nuevos lectores están orgullosos de sus habilidades cuando pasan de "leer" imágenes a leer palabras y luego historias completas en inglés. Use estos consejos para apoyar a su hija en cada etapa.

Imágenes. Sugiérale a su hija que use las ilustraciones para contarse la historia. Podría indicarle las palabras que dice y que aparecen en la página. Por ejemplo, si dice "The kids are riding the school bus", enséñele las palabras para *school* y *bus*. Empezará a relacionar la palabra escrita con la hablada.

Palabras. Si su hija lee incorrectamente una palabra, ayúdela a descifrarla. Podría decirle: "¿Tiene sentido 'Everyone got a *parking* hat'?" Luego, dígale que vuelva a leer la frase: probablemente se dará cuenta de que la palabra es *party*. Si no, podría intentar pronunciar despacio la palabra.

Cuentos. Éste es un buen momento para enganchar a su hija a series de libros. Pida a la bibliotecaria una recomendación que se ajuste a los intereses de su hija. Ella reforzará la confianza en sí misma cuando lea en cada nuevo episodio sobre personajes y lugares conocidos.♥

Jugando con palabras

Por qué es genial mi animal favorito

Con esta actividad su hijo construirá una torre de bloques cuando "construya" su pieza de opinión. Anímelo a que elija un animal que le guste y siga estos pasos.

1. Ayude a su hijo a que use cinta de pintor y un marcador para rotular cinco bloques con "Salida", "1", "2", "3" y "Llegada".

2. Dígale que coloque el bloque de "Salida" frente a él y que luego escriba en un folio (o le dicte a usted) una frase inicial. ("Mi animal favorito es una nutria".)

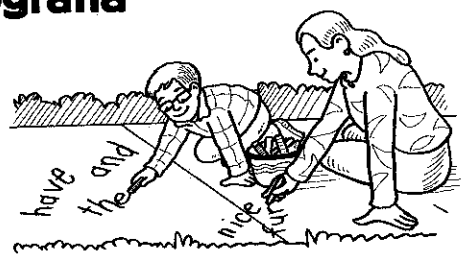
3. Dígale a su hijo que hacine los bloques encima de "Salida". Al añadir cada uno podría escribir una razón para su opinión. *Ejemplos:* "Las nutrias son adorables". "Les gusta jugar". "Son buenas nadadoras".

4. A continuación le toca poner el bloque de la "Llegada" encima y escribir su conclusión. ("Ahora ya sabes por qué me gustan tanto las nutrias".)

5. Finalmente, invítelo a que le lea a usted su pieza de opinión.♥

P&R Con buena ortografía

P *Mi hijo escribe muchas palabras con faltas de ortografía en inglés. Por ejemplo, escribe* frnd *en lugar de* friend. *¿Debería preocuparme por ello?*



R Su hijo usa los sonidos que oye para descifrar cómo se escriben las palabras, una estrategia importante a su edad.

El que sepa que *friend* empieza con la combinación consonántica *fr* sugiere que probablemente va por buen camino. Cuando aprenda grupos de vocales como *ie* y *ei*, usted se dará cuenta de que también los incorpora en su ortografía.

Anime a su hijo a que escriba correctamente palabras comunes (*the, and, have*). Si su maestra envía semanalmente a casa listas de palabras, debería aprender la ortografía de esas palabras también correctamente. Usted podría practicar con él escribiendo las palabras en la acera, por ejemplo.

Con el tiempo él combinará lo que sabe de los sonidos de las letras con las normas ortográficas y su ortografía mejorará.♥

De padre a padre Nuestro boletín familiar de lectura

Hace poco mi hija Ella me enseñó una foto suya en un tablón de anuncios del pasillo de su colegio. Tenía en las manos su libro favorito de Jorge el Curioso y el tablón de anuncios había el título "Estamos leyendo".

Decidimos hacer un tablón de anuncios parecido en casa. Ahora, cuando Ella lee un libro nuevo, le saco una foto con el libro. Mi hija coloca la foto en el tablón y yo me cercioro de preguntarle de qué trata el libro o cuál fue la razón de que decidiera leerlo. Ella también me pregunta qué estoy leyendo yo y se ofrece a hacerme una foto. También tenemos familiares que nos envían "selfies leyendo".

A Ella le gusta ver lo que leemos todos. ¡Y el tablón nos ayuda a hablar de libros con regularidad!♥

NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.

Resources for Educators,
una filial de CCH Incorporated
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630
800-394-5052 • rfecustomer@wolterskluwer.com
www.rfeonline.com

ISSN 1540-5656

© 2018 Resources for Educators, a division of CCH Incorporated

INTERMEDIATE EDITION

Reading Connection

Trabajando juntos para el éxito en los estudios

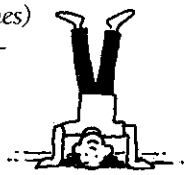
Enero de 2019

Snowflake School District # 5
Title I

Libros del mes

■ ***The Jigsaw Jungle*** *(Kristin Levine)*
El mundo de Claudia cambia por completo cuando su padre desaparece. Desesperada por reunir a su familia, recoge pistas para resolver el misterio de su partida. La historia se cuenta mediante el álbum de Claudia que incluye transcripciones de conversaciones por correo electrónico, mensajes de texto y telefónicas.

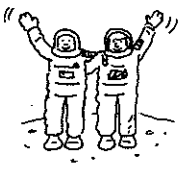
■ ***Beatrice Zinker, Upside Down Thinker*** *(Shelley Johannes)*



Beatrice imagina fantásticos planes que realizará con su mejor amiga, Lenny, pensando boca abajo. Pero cuando Lenny hace una nueva amiga y parece que se ha olvidado de ella, Beatrice necesita toda su habilidad de pensar boca abajo para enderezar las cosas. El primer libro de la serie Beatrice Zinker.

■ ***The Kid Who Invented the Popsicle and Other Extraordinary Stories Behind Everyday Things*** *(Don L. Wulffson)*
Este libro de prosa informativa está lleno de interesantes historias sobre cómo se inventaron juguetes, alimentos y aparatos comunes. Su hija descubrirá que gente normal trasteó y experimentó y fue así como inventó carruseles, ositos de peluche, sándwiches y mucho más.

■ ***Astrotwins: Project Blastoff*** *(Mark Kelly)*
¿Cómo se convirtieron en astronautas Mark Kelly y su hermano gemelo Scott? En esta historia inventada sobre un grupo de niños que decidieron construir un cohete se entrelazan hechos verídicos sobre los hermanos gemelos y la ciencia del espacio. El primer libro de la serie Astrotwins.



Menos tiempo de pantalla, más tiempo de lectura

Amber prefiere ver TV a leer. Eric solía leer antes de acostarse, pero ahora quiere jugar a video juegos.

Si su hija prefiere los aparatos electrónicos a los libros, no está sola. Use estas ideas para poner límites razonables y motivarla a que lea más.

Ponga normas

A su hija le apetecerá más agarrar un libro si no es una opción pasar tiempo frente a la pantalla. Decida cuánto tiempo le permite cada día, quizá menos durante la semana que durante los fines de semana. Podría leer por la noche para tranquilizarse en lugar de ver TV o de jugar a videojuegos.

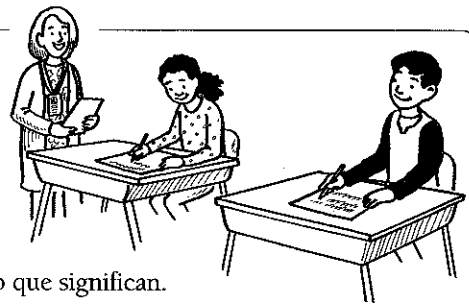
Procure que la lectura esté a mano

Piense en "ojos que no ven, corazón que no siente". Dígale a su hija que guarde los aparatos cuando se le termine el tiempo de pantalla. Por otro lado, tenga a la vista materiales de lectura. Su hija podría llenar una cesta con libros de la biblioteca y colocarla en el cuarto de estar, junto al televisor apagado. Y dígale que deje sus aparatos en casa y que lea o escuche audiolibros en el auto o en la sala de espera.

Aproveche sus aficiones

Ayude a su hija a encontrar material de lectura relacionado con sus aficiones. Por ejemplo, si en sus videojuegos figuran deportes, animales o el espacio exterior, podría disfrutar de libros o de revistas sobre esos temas. Procure también que lea libros que se transformaron en películas que le han gustado.

Tomar apuntes 101



Tomar buenos apuntes y usarlos ayudará a su hijo a aprender y a recordar información. He aquí algunas sugerencias.

Acostúmbrate a las abreviaturas. Cuando escriba en inglés podría usar abreviaturas como *w/* (*with*) o *b4* (*before*). También puede inventarse las suyas propias y escribir una clave que le explique lo que significan.

Doble espacio. Su hijo podría dejar un espacio entre las líneas y usar las líneas en blanco para añadir detalles y ejemplos según avanza la lección.

Repasa. Dígale a su hijo que piense en los apuntes como una herramienta de estudio. Podría usarlos para explicarle a usted la lección o para crear una prueba de práctica para sí mismo.

© 2018 Resources for Educators, a division of CCH Incorporated

Estrategias para pronunciar

Cuando su hijo se encuentre con una palabra nueva en un libro, una estrategia que puede ayudarle a seguir leyendo es pronunciarla. Comparta con él estas ideas para pronunciar los sonidos.

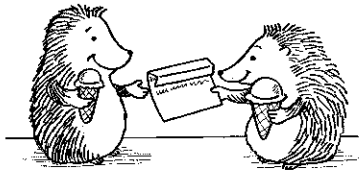
• Encuentra una parte que conozcas. Quizá su hijo distinga en una palabra una porción que le resulta familiar, por ejemplo un grupo de vocales o una palabra más corta dentro de otra más larga. Digamos que se encuentra con la palabra *feign*. Podría pensar: "*Neigh* y *weigh* tienen *ei* y esa combinación de letras produce un sonido *largo*. Creo que esa palabra se pronuncia *fayn*".

• Divídelo en sílabas. Sugiérale a su hijo que diga cada sílaba por separado. Si no está seguro de cómo dividir la palabra, he aquí una pista: Cada sílaba contiene por lo menos una vocal. Para *emancipation* podría decir despacion "e-man-ci-pa-tion" y luego leerla otra vez con agilidad.

Una vez que su hijo haya pronunciado una palabra, es importante que vuelva a leer toda la frase incluyendo esa palabra. Si no puede adivinar el significado por el contexto podría pedir ayuda a alguien o buscar la palabra en un diccionario.

Jugando con palabras ¡Escribe y pásalo!

Escribir una historia con otra persona puede estimular la imaginación de su hija. Jueguen a este juego de escritura de ida y vuelta.



1. En la parte superior de un folio, su hija escribe la primera línea de una historia ("Había una vez un pequeño erizo al que le encantaba el helado") y le pasa el papel a la persona que se sienta junto a ella.

2. Esta jugadora lee en silencio la frase, dobla el papel para ocultarla y escribe una frase que continúe de forma lógica. ("Su sabor favorito era masa de galletas de chocolate".)

3. Los jugadores siguen pasándose el papel, doblándolo para que sólo sea visible la última frase escrita.

4. Cuando quede sólo espacio para una frase más, la persona que tiene el papel escribe un final para la historia.

5. A continuación, su hija lee el cuento en voz alta.

NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.

Resources for Educators,
una filial de CCH Incorporated
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630
800-394-5052 • rfecustomer@wolterskluwer.com
www.rfeonline.com
ISSN 1540-5591

© 2018 Resources for Educators, a division of CCH Incorporated

P&R ¿Libros para jóvenes adultos?

P *Mi hija quiere leer libros que no me parecen adecuados para su edad. Dice que "todo el mundo" los lee. ¿Cómo puedo hacer frente a esto?*

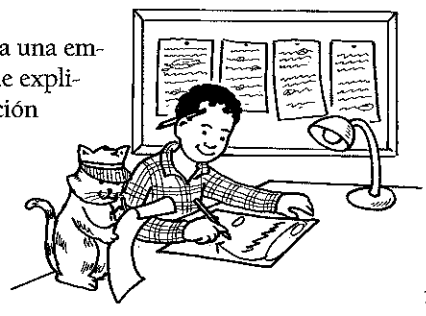
R Por suerte para ustedes dos, hay muchísimos libros con los que su hija disfrutará y que son apropiados para ella. Explíquele a su hija que algunas historias pueden ser complicadas o desconcertantes. Y aunque sus amigas lean un libro específico, quizá no sea adecuado para su nivel de madurez o para sus valores familiares.

Pídale a la bibliotecaria que le ayude a encontrar libros en los que usted y su hija puedan ponerse de acuerdo. Podría sugerirles historias con temas populares (aventuras al aire libre, amistad), pero sin asuntos que le parezcan demasiado maduros (romance, horror).

De padre a padre Las correcciones mejoran la escritura

Mi hijo Kevin escribía hace poco una redacción. Tenía que escribir un borrador, editarlo y escribir la versión final. Pero tras comprobar la ortografía, la gramática y la puntuación de su borrador, lo declaró libre de errores y dijo que no necesitaba corregirlo.

Yo solía trabajar para una empresa editorial así que le expliqué a Kevin que la edición de textos consiste en mucho más que corregir los errores y que incluso los escritores profesionales editan su trabajo.



Entonces tuve una idea. Le sugerí a mi hijo que eligiera un párrafo de uno de sus libros favoritos y que lo editara. Hizo más vívida la descripción del castillo de la escritora y añadió una divertida línea de diálogo para el rey.

Se sorprendió porque le gustaba más su versión. Pero le indiqué que si la escritora leyera el libro, encontraría con toda certeza detalles que le gustaría cambiar. Esto ayudó a que Kevin entendiera que a menudo es posible mejorar lo que se escribe.